

# みんなくりポジトリ

国立民族学博物館学術情報リポジトリ National Museum of Ethnology

SES no.034; 表紙,目次ほか

メタデータ	言語: ja 出版者: 公開日: 2009-04-28 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: メールアドレス: 所属:
URL	<a href="http://hdl.handle.net/10502/682">http://hdl.handle.net/10502/682</a>

**no.34**

**Senri Ethnological  
Studies**

**Japanese Civilization  
in the Modern World**

**VII**

**Language, Literacy, and Writing**

**Edited by**

**Tadao Umesao**

**J. Marshall Unger**

**Osamu Sakiyama**



**National Museum  
of Ethnology**

Senri Expo Park, Suita, Osaka, Japan  
Phone 06-876-2151

## Senri Ethnological Studies

*Senri Ethnological Studies* will be published irregularly by the National Museum of Ethnology. The aim is to present the results of research and other activities conducted by the Museum staff, associate members, and affiliated guest scholars.

*General Editor*

Tadao UMESAO

*Associate Editors*

Komei SASAKI  
Hiroyasu TOMOEDA  
Tomoaki FUJII  
Naomichi ISHIGE  
Toh SUGIMURA  
Shigeharu SUGITA

SENRI ETHNOLOGICAL STUDIES No. 34

**JAPANESE CIVILIZATION  
IN THE MODERN WORLD**

VII

LANGUAGE, LITERACY, AND WRITING

*Edited by*

UMESAO Tadao

J. Marshall UNGER

SAKIYAMA Osamu

National Museum of Ethnology, Osaka

1992



## CONTENTS

PREFACE .....	i
KEYNOTE ADDRESS: THE COMPARATIVE STUDY OF CIVILIZATION AS IT RELATES TO LANGUAGE AND WRITING UMESAO Tadao .....	1
WRITING AND CIVILIZATION: A VIEW FROM AFRICAN CULTURE MIYAMOTO Masaoki .....	9
SOME PROBLEMS CONCERNING PERSONAL NAMES OGAWA Ryō.....	23
LANGUAGE UNIFICATION AND THE FATE OF REGIONAL LANGUAGES IN MULTIETHNIC, MULTILINGUAL STATES: INDONESIA, PAPUA NEW GUINEA, MICRONESIA SAKIYAMA Osamu .....	39
LINGUISTIC DEVELOPMENT IN JAVA SOMEYA Yoshimichi .....	49
WRITING A SPEECH INAGAKI Yoshihiko.....	65
LITERACY WEST AND EAST: EUROPE AND JAPAN IN THE NINETEENTH CENTURY Richard RUBINGER .....	77
LITERACY EAST AND WEST: DATA FROM LINGUISTICS AND PSYCHOLINGUISTICS J. Marshall UNGER.....	93
LANGUAGE EDUCATION AND STANDARDIZATION IN THE FORMATION OF THE MODERN STATE: A COMPARISON OF ITALY AND JAPAN Paolo CALVETTI .....	109
THE UPS AND DOWNS OF DIALECTS IN JAPAN Tokugawa Munemasa .....	123
THE POLITICS OF LANGUAGE: NATION-STATE, IMPERIALISM, EGALITARIANISM, AND INTERNATIONALIZATION Harumi BEFU .....	137
LIST OF CONTRIBUTORS .....	147



## List of Contributors

Harumi BEFU  
Department of Anthropology  
Stanford University  
Stanford, CA 94305  
U.S.A.

Paolo CALVETTI  
Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente  
Palazzo Brancaccio, Via Merulana 248, 00185 Rome  
Italy

INAGAKI Yoshihiko  
Faculty of Information & Communications  
Bunkyo University  
1100 Nanegaya, Chigasaki, Kanagawa 253  
Japan

MIYAMOTO Masaaki  
Department of Arabic & African Languages  
Osaka University of Foreign Studies  
8-1-1 Aomadani Higashi, Minoo, Osaka 562  
Japan

OGAWA Ryō  
National Museum of Ethnology  
Senri Expo Park, Suita, Osaka 565  
Japan

Richard RUBINGER  
Department of East Asian Languages & Cultures  
Indiana University  
Bloomington, Indiana 47405  
U.S.A.

SAKIYAMA Osamu  
National Museum of Ethnology  
Senri Expo Park, Suita, Osaka 565  
Japan



SOMEYA Yoshimichi  
Faculty of Computer Science & Systems Engineering  
Kyūshū Institute of Technology  
680-4 Oaza-Kawazu, Iizuka, Fukuoka 820  
Japan

TOKUGAWA Munemasa  
Faculty of Letters  
Osaka University  
1-1 Machikaneyama, Toyonaka, Osaka 560  
Japan

UMESAO Tadao  
National Museum of Ethnology  
Senri Expo Park, Suita, Osaka 565  
Japan

J. Marshall UNGER  
Department of Hebrew and East Asian Languages & Literatures  
University of Maryland  
College Park, Maryland 20742-4831  
U.S.A.

## SENRI ETHNOLOGICAL STUDIES

No. 1	Africa 1	1978
No. 2	Miscellanea 1	1978
No. 3	Warfare among East African Herders	1979
No. 4	Alaska Native Culture and History	1980
No. 5	Music Culture in West Asia	1980
No. 6	Africa 2	1980
No. 7	The Galela of Halmahera: A Preliminary Survey	1980
No. 8	Chipewyan Ecology: Group Structure and Caribou Hunting System	1981
No. 9	Affluent Foragers	1981
No. 10	El Hombre y su Ambiente en los Andes Centrales	1982
No. 11	Religion and Family in East Asia	1984
No. 12	Under Mt. Zempoaltépetl: Highland Mixe Society and Ritual	1984
No. 13	History and Peasant Consciousness in South East Asia	1984
No. 14	Regional Differences in Japanese Rural Culture: Results of a Questionnaire	1984
No. 15	Africa 3	1984
No. 16	Japanese Civilization in the Modern World: Life and Society	1984
No. 17	Maritime Institutions in the Western Pacific	1984
No. 18	The Encounter of Persia with China: Research into Cultural Contacts Based on Fifteenth Century Persian Pictorial Materials	1986
No. 19	Japanese Civilization in the Modern World II: Cities and Urbanization	1986
No. 20	Toward a Computer Ethnology	1987
No. 21	Cultural Uniformity and Diversity in Micronesia	1987
No. 22	The Hanunoo-Mangyan: Society, Religion and Law among a Mountain People of Mindoro Island, Philippines	1988
No. 23	The Museum Conservation of Ethnographic Objects	1988

No. 24	Cinematographic Theory and New Dimensions in Ethnographic Film	1988
No. 25	Japanese Civilization in the Modern World III: Administrative Organizations	1989
No. 26	Japanese Civilization in the Modern World IV: Economic Institutions	1989
No. 27	Culture Embodied	1990
No. 28	Japanese Civilization in the Modern World V: Culturedness	1990
No. 29	Japanese Civilization in the Modern World VI: Religion	1990
No. 30	Cash, Commoditisation and Changing Foragers	1991
No. 31	Africa 4	1992
No. 32	Significance of Silk Roads in the History of Human Civilization	1992
No. 33	500 Años de Mestizaje en los Andes	1992
No. 34	Japanese Civilization in the Modern World VII: Language, Literacy, and Writing	1992

---

平成4年7月15日 発行 非売品

Senri Ethnological Studies No. 34

編集・発行 国立民族学博物館

〒565 吹田市千里万博公園10-1

TEL 06 (876) 2151 (代表)

印刷 中西印刷株式会社

〒602 京都市上京区下立売通小川東入

TEL 075 (441) 3155 (代表)

---

